

Quels sont les symptômes du cancer du sein?

Le cancer du sein **peut ne pas** causer de symptômes, particulièrement aux premiers stades, c'est pourquoi il est important d'effectuer régulièrement des mammographies.

Si des symptômes du cancer du sein surviennent, ils peuvent inclure :

- Grosseur au niveau du sein ou de l'aisselle
- Gonflement du sein ou modification de sa forme
- Irritation de la peau du sein ou du mamelon (démangeaisons, rougeurs, peau squameuse)
- Fossettes sur la peau du sein
- Douleur au niveau des seins ou des mamelons
- Écoulement du mamelon (y compris du sang) autre que le lait maternel

Consultez votre prestataire de soins de santé si vous présentez ces symptômes ou si quelque chose vous préoccupe.



Vous n'avez pas d'assurance maladie?

Si vous n'avez pas d'assurance maladie, vous pouvez tout de même vous faire dépister. Le New York State Cancer Services Program (programme de services de prévention et de traitement du cancer de l'État de New York, CSP) propose un dépistage gratuit du cancer du sein aux résidentes et résidents de New York non assurés dans chaque comté et arrondissement.

Appelez au **1-866-442-CANCER (2262)** pour trouver un programme près de chez vous.



Vous avez besoin d'une assurance maladie? Vous pouvez obtenir des renseignements sur l'adhésion à un régime de soins de santé par l'intermédiaire de New York State of Health (Marché de l'assurance maladie de l'État de New York) en appelant la ligne d'assistance téléphonique au **855.355.5777** ou en consultant le site : nystateofhealth.ny.gov.



**FAITES-VOUS DÉPISTER
IL N'Y A PAS
D'EXCUSES**

Cette publication a été soutenue par la subvention ou l'accord de coopération numéro U58DP003879-05, financé par les Centers for Disease Control and Prevention (Centres pour le contrôle et la prévention des maladies). Son contenu relève de la seule responsabilité des auteurs et ne représente pas nécessairement le point de vue officiel des Centers for Disease Control and Prevention ou du ministère de la Santé et des services à la personne.



**Department
of Health**

health.ny.gov

En savoir plus sur le cancer du sein



1 femme sur 8 aura un cancer du sein au cours de sa vie.

La mammographie est le meilleur moyen de déceler un cancer du sein. Consultez votre prestataire de soins de santé.



**Cancer Services
Program**

Qu'est-ce que le cancer du sein?

Le cancer du sein est un cancer qui commence dans le sein, mais qui peut se propager à d'autres parties du corps.

Le cancer du sein est le cancer le plus fréquent chez les femmes dans l'État de New York. Il est la deuxième cause de décès par cancer chez les femmes.

Toutes les femmes peuvent être atteintes d'un cancer du sein, mais on le trouve le plus souvent chez les femmes âgées de 50 ans et plus.

Bien que très rare, le cancer du sein peut également toucher les hommes.

Qu'est-ce qu'une mammographie?

Une mammographie est une radiographie du sein utilisée pour le dépistage du cancer. Le dépistage consiste à déceler les signes de cancer avant la survenue de symptômes ou de problèmes.

La mammographie est le meilleur moyen de détecter un cancer du sein à un stade précoce, lorsqu'il est plus facile à traiter.



Appelez au **866-442-CANCER** (2262) ou envoyez le texto **GET SCREENED** (FAITES-VOUS DÉPISTER) au **81336** pour savoir où passer une mammographie près de chez vous.

Qui devrait effectuer un dépistage du cancer du sein?

Les femmes âgées de 50 à 74 ans devraient passer une mammographie tous les deux ans.

Certaines femmes de moins de 50 ans devraient subir un dépistage du cancer du sein.

Consultez votre prestataire de soins de santé si :

- vous avez entre 40 et 49 ans
- vous avez des antécédents familiaux de cancer du sein
- vous avez remarqué des changements au niveau des seins ou des mamelons, comme un gonflement, une irritation de la peau du sein, une douleur au niveau des seins ou des mamelons, un écoulement des mamelons

L'État de New York facilite le dépistage!

- Des dépistages **GRATUITS** du cancer du sein sont accessibles pour les New-Yorkaises et New-Yorkais admissibles.
- De nombreux centres de dépistage du cancer du sein sont ouverts tard ou la fin de semaine pour vous permettre d'obtenir plus facilement un rendez-vous.
- De nouvelles camionnettes de mammographie mobile permettront le dépistage dans les communautés locales.

Consultez votre prestataire de soins de santé. Vous pouvez décider ensemble du calendrier de dépistage qui vous convient le mieux.

Quels sont les risques de cancer du sein?

- Avoir moins de 12 ans au moment des premières règles
- Débuter la ménopause à un âge plus avancé (55+)
- N'avoir jamais accouché ou avoir accouché de son premier enfant après l'âge de 30 ans
- Ne jamais avoir allaité
- Avoir certaines mutations génétiques telles que BRCA1 ou BRCA2
- Être en surpoids ou obèse
- Ne pas faire assez d'exercice physique
- Boire de l'alcool
- Avoir été exposé(e) à des niveaux élevés de rayonnement (rayons X) au niveau du thorax au début de la vie
- Prendre un traitement hormonal substitutif
- Avoir un tissu mammaire dense

Que signifie avoir les seins denses?

Après une mammographie, certaines femmes peuvent s'entendre dire qu'elles ont des seins denses. Les seins denses (ou tissus mammaires denses) sont très courants.

Ils ont moins de tissu adipeux, ce qui peut rendre plus difficile la détection des signes de cancer sur une mammographie.

Les femmes qui ont des seins denses devraient discuter avec leur prestataire de soins de santé des autres facteurs de risque de cancer du sein et décider si d'autres tests de dépistage sont nécessaires.